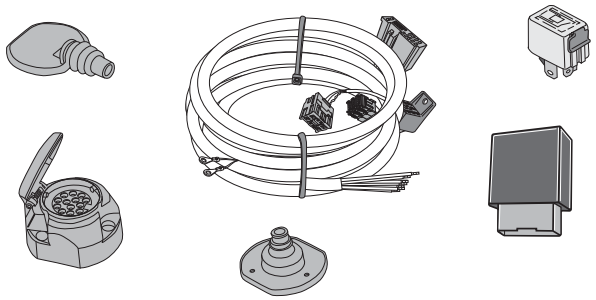
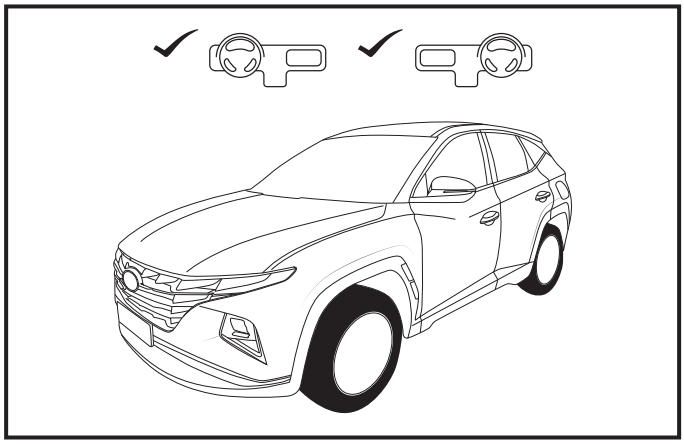
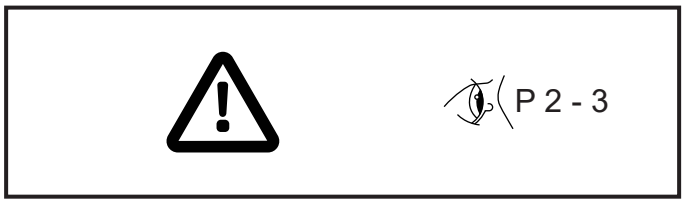
Genuine Accessories developed by MOBIS
www.mobisparts.eu

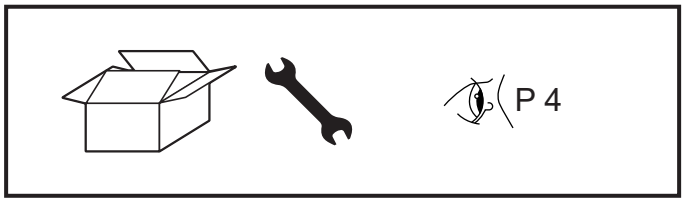


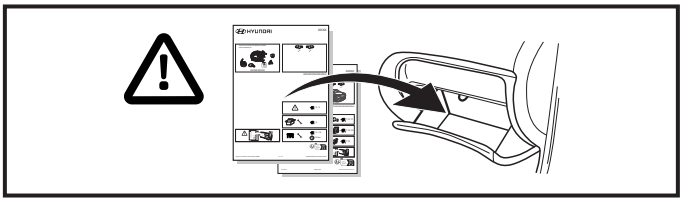
N7621ADE50PC

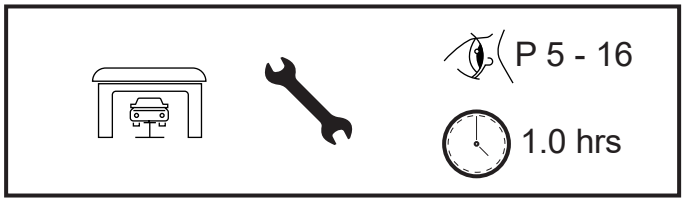


Tucson (NX4 PE) MY2024 - with trailer package











GB

We expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.
Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.

NL

De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende, competente installateur. Incorrecte montage kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, met name die met betrekking tot product aansprakelijkheid.
De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving. Zorg er voor, dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint.

PL

Pragniemy wyraźnie podkreślić, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą rezygnacji z ewentualnego prawa do odszkodowania, w szczególności wynikających z mocy ustawy o odpowiedzialności za produkt.
Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich montażu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia; przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, że zostały w pełni zrozumiałe.

F

Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.
Le contenu de ce produit, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis; lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.

S

Vi meddelar att montering, som inte görs fackmannamässigt, kommer att häva rätten till kompensation för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.
Innehållet i dessa satser och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan förvarning. Vänligen läs dessa anvisningar noga innan du påbörjar monteringen.

SK

Upozorňujeme, že inštalácia vykonaná nesprávne alebo nekompetentnou osobou, ruší všetky práva na kompenzáciu škôd, obzvlášť t ých spôsobených poruchou produktu.
Obsah týchto sád a návody na ich montáž podliehajú zmenám bez predchád zajúceho upozornenia.
Prosím, uistite sa, že ste si pokyny pred inštaláciou prečítali a dostatočne ste im porozumeli.

D

Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erlöschen.
Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauanleitung ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig durch.

N

Vi bemerker at montasje som ikke utføres korrekt, av en kompetent installatør, vil resultere i annullering av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar.
Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten forvarsel.
Vennligst påse at disse instruksjonene leses grundig og er forstått innen installasjonen startes.

RO

Vă atragem atenţia că montajul efectuat incorect sau de către personal neautorizat duce la anularea oricărui drept de compensare a eventualelor daune produse utilizatorului.
Conţinutul acestor pachete precum şi al instrucţiunilor de montaj pot fi modificate fără preaviz. Vă rugăm să vă asiguraţi că aceste instrucţiuni sunt citite şi înţelese înainte de a începe instalarea.

E

Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no es instalado correctamente por un técnico cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.
El contenido de los kits y sus correspondientes manuales de montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes de iniciar la instalación.

DK

Det skal understreges, at montering, der udføres af en ikke kvalificeret montør, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatnings krav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.
Sættenes indhold og monteringsvejledninger kan ændres uden varsel, og vejledningerne skal derfor læses og forstås, før monteringen påbegyndes.

BG

Изрично посочваме, че при монтиране, което не се осъществява правилно от компетентен монтьор, ще последва отмяна на всякакви права за обезщетение за нанесени вреди, по специално тези, произтичащи въз основа на закона за отговорност за вреди.Съдържанието на тези комплекти и техните монтажни ръководства подлежат на изменения без предизвестие.
Моля, уверете се, че инструкциите са прочетени и напълно разбрани преди започване на монтажната дейност.

PT

Salientamos expressamente que a montagem não realizada por um instalador competente resultará no cancelamento de quaisquer direitos a compensações por danos, particularmente dos resultantes ao abrigo da lei sobre responsabilidade de produtos.
O conteúdo destes kits e os respetivos manuais de instalação estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.
Certifique se de que estas instruções são lidas na íntegra e compreendidas antes de se iniciar a instalação.

FIN

Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoaa asiakkaan oikeuden vahingonkorvauksiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotevastuulakiin.
Kiiinnityssarjan sisältöä ja asennusohjeita voidaan muuttaa siitä etukäteen ilmoittamatta. Näihin ohjeisiin tulee perehtyä huolellisesti ennen ennen asennuksen aloittamista.

EST

Juhime tähelepanu sellele, et ebakorrektne ja ebapädeva paigaldaja tehtud montaaž tühistab õiguse esitada kahjunõudeid, eelkõige tootevastutusseaduse alusel esitatavaid nõudeid.
Nende komplektide ja paigaldusjuhendite sisu võidakse ette teatamata muuta, mistõttu tuleb juhised enne paigalduse alustamist läbi lugeda ja neist täielikult aru saada.

I

Vi informiamo che, in caso di installazione scorretta e/o non eseguita da un installatore competente, il Cliente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.
I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione.

CZ

Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště tech způsobených poruchou produktu.
Obsah těchto sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Prosím, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetly a dostatečně jim rozumíte.

HR

Izričito naglašavamo da će montaža koju ne provodi ovlašteni instalater rezultirati otkazivanjem svih prava na naknadu štete, osobito onih koja se temelje na zakonskim propisima o odgovornosti za proizvode.
Sadržaj ovih kompleta i njihovih priručnika za pričvršćivanje podložni su izmjeni bez prethodne obavijesti, pažljivo pročitajte s razumijevanjem ove upute prije započinjanja s instalacijom.

www.mobisparts.eu

HU

Kifejezetten felhívjuk a figyelmét, hogy a nem megfelelően, hozzáértő szakember által végzett összeszerelés a kártérítésre vonatkozó valamennyi jog elvesztését eredményezi, különös tekintettel a termékgaranciáról szóló törvények biztosította jogokra.
A készletek és a felhelyezési útmutatók tartalma külön értesítés nélkül változhat, ezért a szerelés megkezdése előtt mindenképp gondosan tanulmányozza át és értelmezze az utasításokat.

SER

Posebno ističemo da će montaža koju nije obavio kvalifikovani montažer, imati za posledicu poništavanje svih prava na obeštećenje, a posebno onog koje proističe iz odluke o odgovornosti za proizvod.
Sadržaj ovih kompleta i pripadajućih uputstava podleže izmenama bez upozorenja, molimo vas da se postarate da se ova uputstva pročitaju i u potpunosti razumeju pre početka instalacije.

ICE

Við bendum gagngert á að ef samsetningin er ekki almennilega gerð af aðila sem er með viðeigandi þjálfun getur rétturinn á skaðabótum vegna skemmda, sérstaklega skaðabótum varðandi reglur um vöruábyrgð, orðið ógildur.
Innihald settanna og uppsetningarleiðbeiningar geta breyst án fyrirvara. Vinsamlegast tryggið að þessar leiðbeiningarnar séu lesnar og fullur skilningur til staðar áður en uppsetning hefst.

LAT

Mēs īpaši norādām uz to, ka gadījumos, kad aplīmēšanu nebūs pareizi veicis kompetents tehniķis, jebkādas tiesības uz zaudējumu atlīdzību tiks anulētas, jo īpaši tādas, ko pamato produktu drošumatbildības likums.
Šo komplektu un to uzlīmēšanas rokasgrāmatu saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja paziņojuma, lūdzu, nodrošiniet, lai pirms līmēšanas sākšanas šie norādījumi būtu izlasīti un pilnībā izprasti.

SVN

Izrecno opozarjamo, da bo montaža, ki ne bo izvedena ustrezno s strani pristojnega monterja, povzročila razveljavitev kakršnih koli pravic do odškodnine, zlasti tistih, ki izhajajo iz zakona o odgovornosti za izdelek.
Vsebina kompletov in priročnikov za vgradnjo je predmet sprememb brez predhodnega obvestila.
Prepričajte se, da bodo izvajalci pred pričetkom vgradnje navodila prebrali in razumeli.

GR

Θα πρέπει να τονιστεί ότι συναρμολόγηση που δεν πραγματοποιείται σωστά και από ειδικευμένο εγκαταστάτη οδηγεί σε ακύρωση των όποιων δικαιωμάτων αποζημίωσης έναντι ζημίας και ιδιαίτερα αυτών που προκύπτουν σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης προϊόντος.
Τα περιεχόμενα αυτών των κιτ και τα εγχειρίδια τοποθέτησης υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο οδηγίες αυτές έχουν διαβαστεί και έχουν γίνει απολύτως κατανοητές προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.

LIT

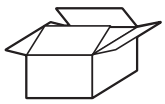
Mes aiškiai nurodome, kad, jei montavimas nėra tinkamai atliktas kompetentingo montuotojo, nesuteikiamos jokios teisės į žalos kompensavimą, ypač tos, kurios išplaukia iš gaminio atsakomybės akto.
Šių rinkinių turinys ir jų įrengimo vadovai gali būti keičiami nepranešus, užtikrinkite, kad prieš pradedant įrengimo darbus būtų perskaitytos ir visiškai suprastos šios instrukcijos.

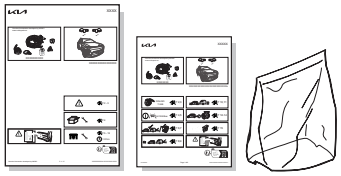
UKR

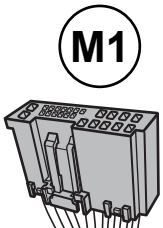
Наголошуємо на тому, що роботи мають здійснюватися належним чином і виключно вповноваженим виконавцем. В іншому випадку будь які права на відшкодування збитків, зокрема ті, які виникають згідно із законодавством про відповідальність виробника за якість продукції, вважаються недійсними.
Вміст цих комплектів і відповідні інструкції можуть бути змінені без попередження. Не розпочинайте роботи, якщо ви не прочитали та не зрозуміли повною мірою ці інструкції.

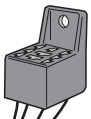
RUS

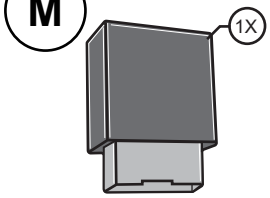
Обратите внимание, что при повреждениях, возникших в езультате неправильного монтажа, истекают все виды гарантии, в частности, касающиеся закона, регулирующего ответственность за качество продукции.
Производитель сохраняет за собой право на изменение содержания монтажного комплекта и инструкции по установке без предварительного уведомления. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом установки.

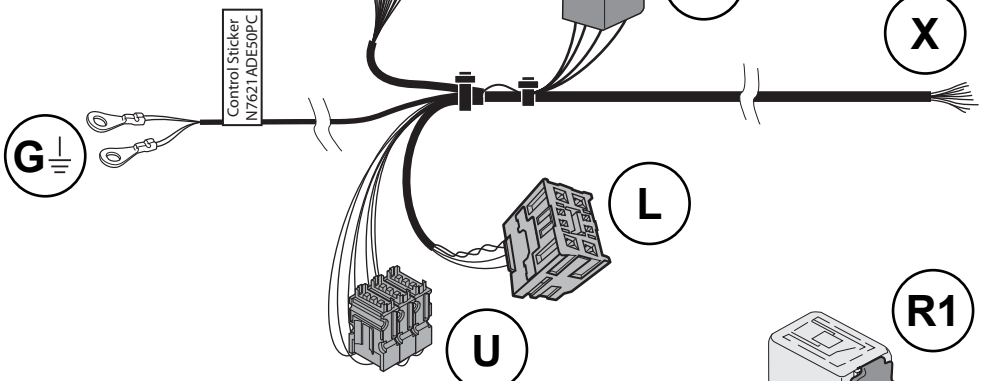


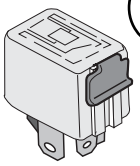


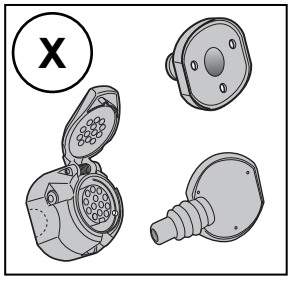


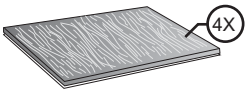


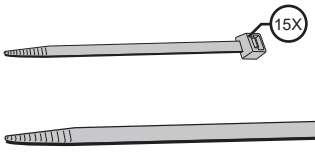

1X


Control Sticker
N7621ADE50PC

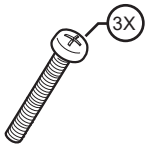


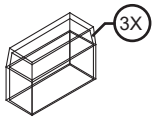



4X

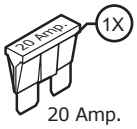

15X
1X



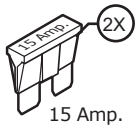

3X
3X


3X

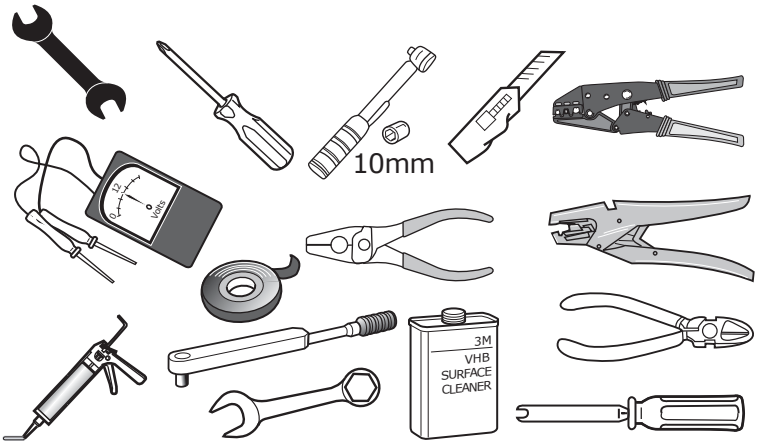

3X

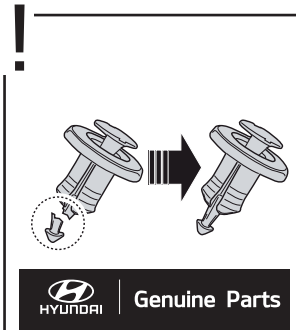

20 Amp.
1X

20 Amp.


15 Amp.
2X

15 Amp.


10mm
3M
VHB
SURFACE
CLEANER

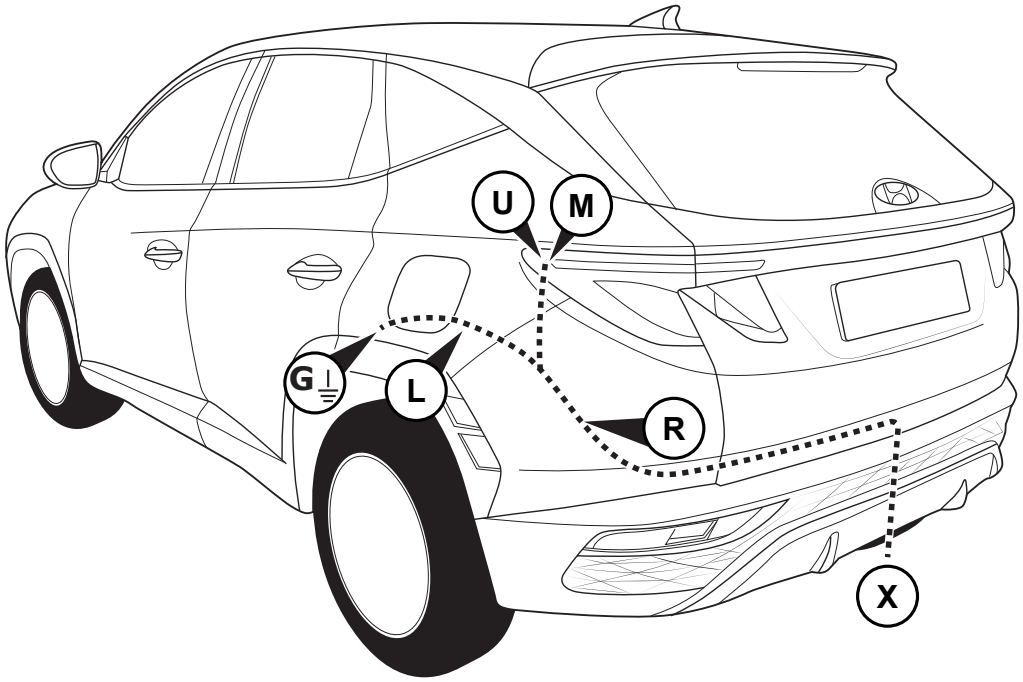

HYUNDAI
Genuine Parts




GSW
Global Service Way

	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD
D	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiß	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot
F	Noir	Marron	Blue	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	Rose	Rouge
NL	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood
GB	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red
E	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo
I	Nero	Marrone	Blu	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso
S	Svart	Brun	Blå	Grå	Grön	Vit	Gul	Orange	Lila	Rosa	Röd
CZ	Černá	Hnědá	Modrá	Šedá	Zelená	Bílá	Žlutá	Oranžová	Fialová	Růžová	Červená
DK	Sort	Brun	Blå	Grå	Grøn	Hvid	Gul	Orange	Lilla	Pink	Rød
FIN	Musta	Ruskea	Sininen	Harmaa	Vihreä	Valkoinen	Keltainen	Oranssi	Purppura	Vaaleanpunainen	Punainen
GR	Μαύρο	Καφέ	Μπλε	Γκρι	Πράσινο	Λευκό	Κίτρινο	Πορτοκαλί	Μοβ	Ροζ	Κόκκινο
N	Svart	Brun	Blå	Grå	Grønn	Hvit	Gul	Oransje	Lilla	Rosa	Rød
PL	Czarny	Brązowy	Niebieski	Szary	Zielony	Biały	Żółty	Pomarańczowy	Purpurowy	Różowy	Czerwony
RUS	черный	Čierna	синий	серый	зеленый	белый	желтый	оранжевый	пурпурный	розовый	красный
SK	Čierna	Čierna	Modrá	Sivá	Zelená	Biela	Žltá	Oranžová	Fialová	Ružová	Červená
RO	Negru	Maro	Albastru	Grey	Verde	Alb	Galben	Portocale	Violet	Roz	Roșu
PT	Preto	Castanho	Azul	Cinzento	Verde	Branco	Amarelo	Laranja	Roxo	Rosa	Vermelho
BG	Черен	Кафяв	Син	Сив	Зелен	Бял	Жълт	Оранжев	Лилав	Розов	Червен
EST	Must	Pruun	Sinine	Hall	Roheline	Valge	Kollane	Oranž	Lilla	Roosa	Punane
HR	Crna	Smedja	Plava	Siva	Zelena	Bijela	Žuta	Narandžasta	Ljubičasta	Pink roza	Crvena
HU	Fekete	Barna	Kék	Szürke	Zöld	Fehér	Sárga	Narancs	Lila	Rózsaszín	Piros
LAT	Melns	Brūns	Zils	Pelēks	Zaļš	Balts	Dzeltens	Oranžs	Violets	Sārts	Sarkans
LIT	Juodos spalvos	Rudos spalvos	Mėlynos spalvos	Pilkos spalvos	Žalios spalvos	Baltos spalvos	Geltonos spalvos	Oranžinės spalvos	Violetinės spalvos	Rožinės spalvos	Raudonos spalvos
SER	Црна	Браон	Плава	Сива	Зелена	Бела	Жута	Наранџаста	Љубичаста	Розе	Црвена
SVN	Črna	Rjava	Modra	Siva	Zelena	Bela	Rumena	Oranžna	Vijolična	Roza	Rdeča
UKR	Чорний	Коричневий	Синій	Сірий	Зелений	Білий	Жовтий	Помаранчевий	Пурпурний	Рожевий	Червоний
ICE	Svart	Brúnt	Blátt	Grátt	Grænt	Hvítt	Gult	Appelsínugult	Fjólublátt	Bleikt	Rautt

COLOURTABLE



ROUTING

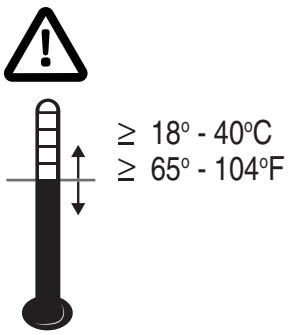




Fig 1

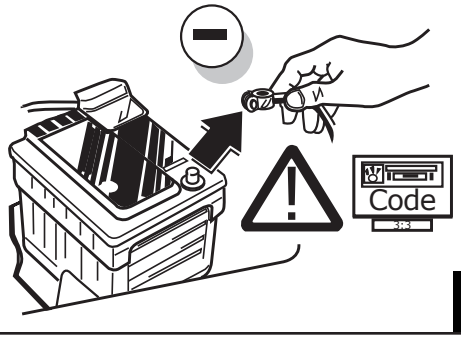
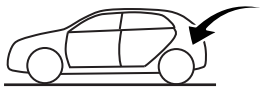


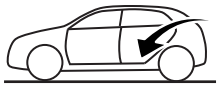
Fig 2




SPECIAL CARE: SEE GSW HOW TO HANDLE
GSW
Global Service Way

1
2
3
4
5

Fig 3




SPECIAL CARE: SEE GSW HOW TO HANDLE
GSW
Global Service Way

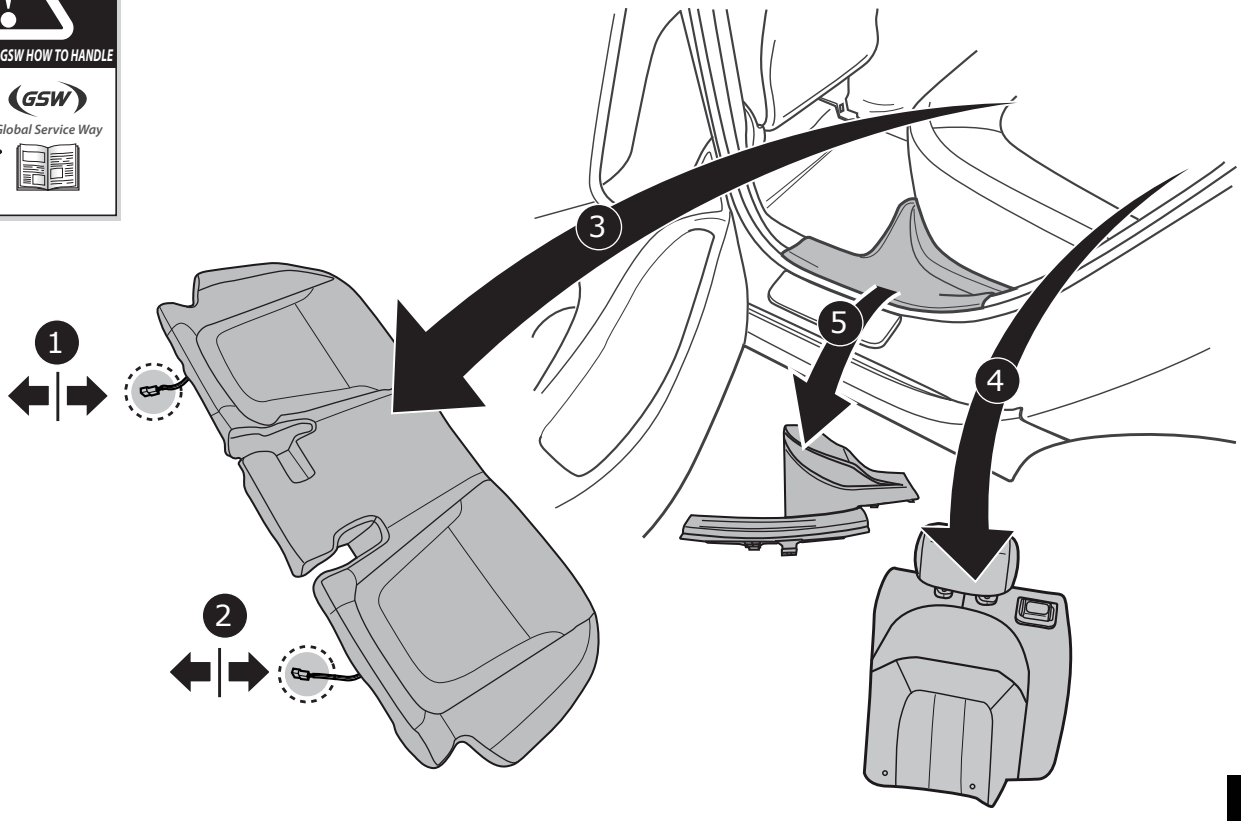

1
2
3
4
5

Fig 4



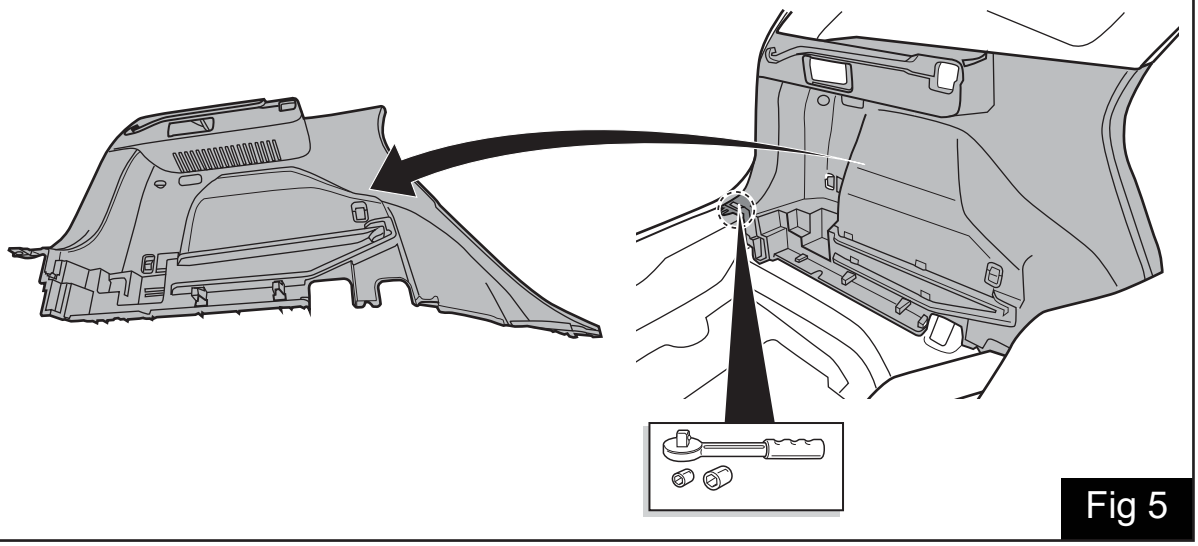
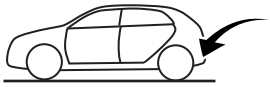
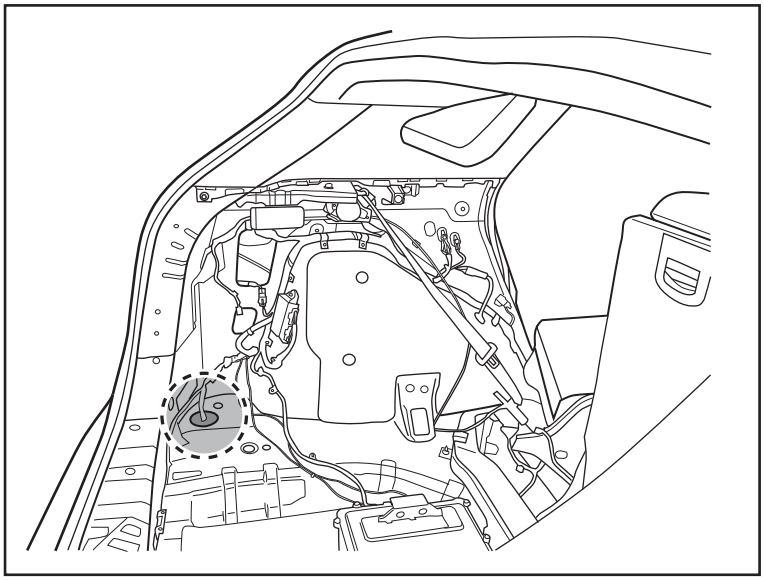
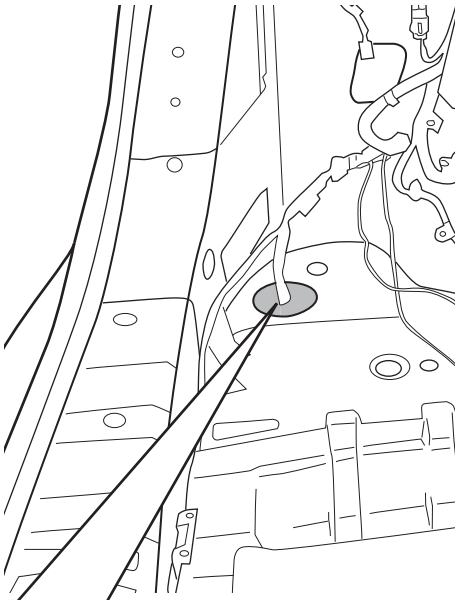


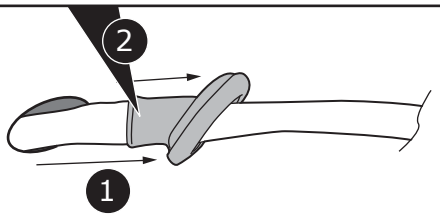
Fig 5

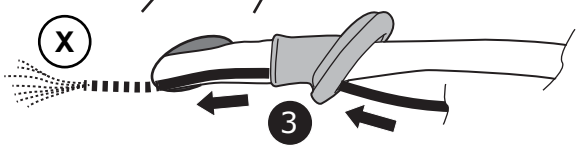






(DE) Klebeband entfernen
(FR) Enlevez Ruban adhésif
(NL) Tape verwijderen
(GB) Remove tape
(ES) Retirar la cinta adhesiva
(IT) Rimuovere il nastro adesivo
(SE) Avlägsna klisterbandet
(CZ) Odstraňte pásku
(DK) Aftag tapen
(FI) Poista teippi
(GR) Αφαιρέστε την ταινία
(NO) Fjern limbåndet
(PL) Zdjąć taśmę
(RU) Удаление ленты
(SK) Odstráňte pásku
(PT) Retirar fita
(BG) Свалете лентата
(EST) Eemaldage kleeplint
(HR) Uklonite traku
(HU) Távolítsa el a ragasztószalagokat
(LAT) Noņemiet lenti
(LIT) Nuimkite juostą
(SER) Уклоните траку
(SVN) Odstranite trak
(UKR) Зніміть стрічку
(ICE) Fjarlægðu límband





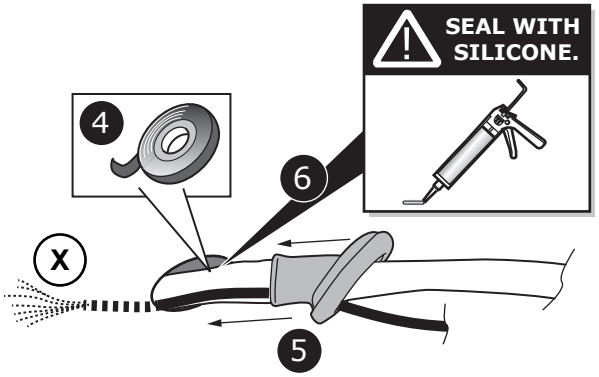
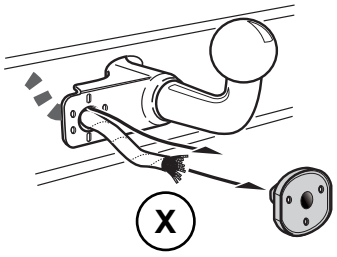


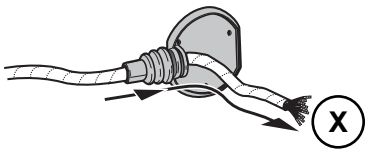
Fig 6



Option 1



Option 2



Option 3

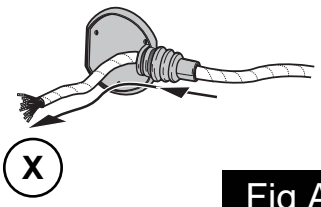


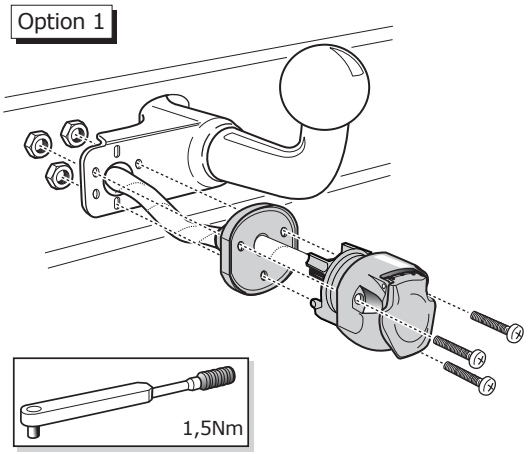
Fig A

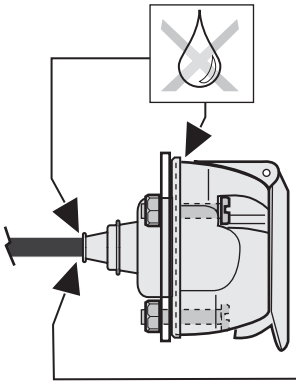
- (D) Anschluss Steckdose
- (F) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (E) Conexión de la caja de enchufe
- (I) Allaccio zoccolo
- (S) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FIN) Pistorasia liitäntä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (N) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo
- (RUS) Подключение розетки
- (SK) Pripojenie k zásuvke
- (RO) Conexiune socket
- (PT) Ligação de tomada
- (BG) Щепселно съединение
- (EST) Pistikupesa ühendus
- (HR) Utičnica
- (HU) Dugós csatlakozó
- (LAT) Kontaktsavienojums
- (LIT) Lizdo jungtis
- (SER) Прикључак утичнице
- (SVN) Povezave vtičnice
- (UKR) Гніздове підключення
- (ICE) Tengi fyrir perustæði

Pag. 15 - 16

Fig B

Option 1





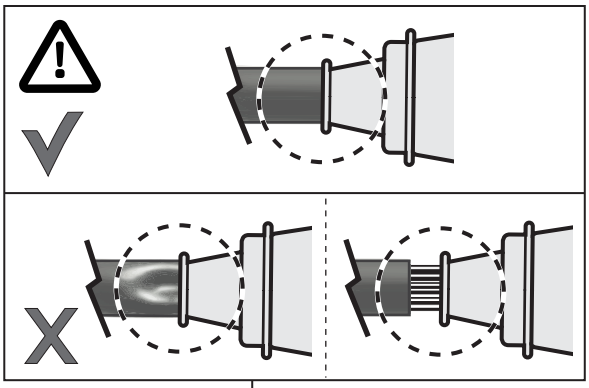
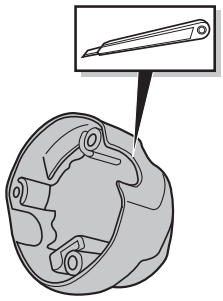
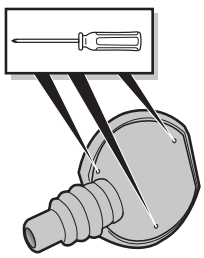
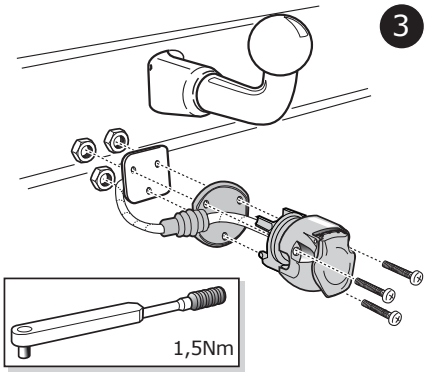


Fig C

Option 2







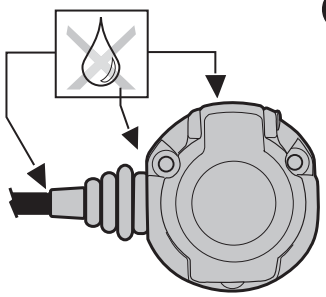
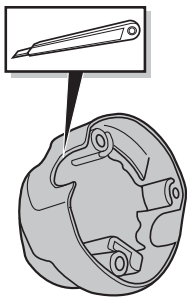
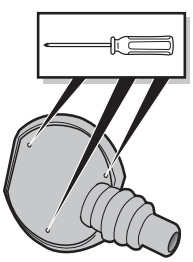
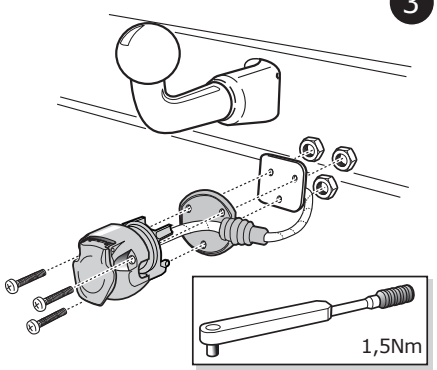


Fig D

Option 3







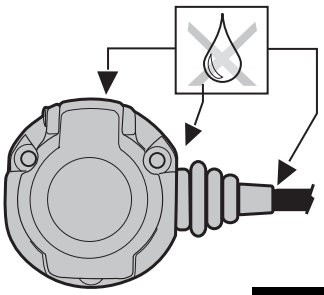
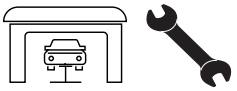


Fig E



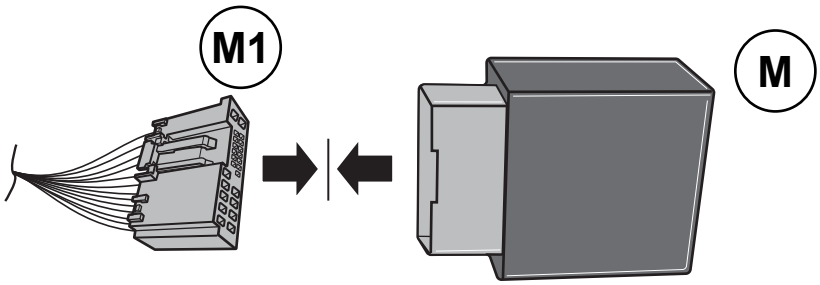


Fig 7

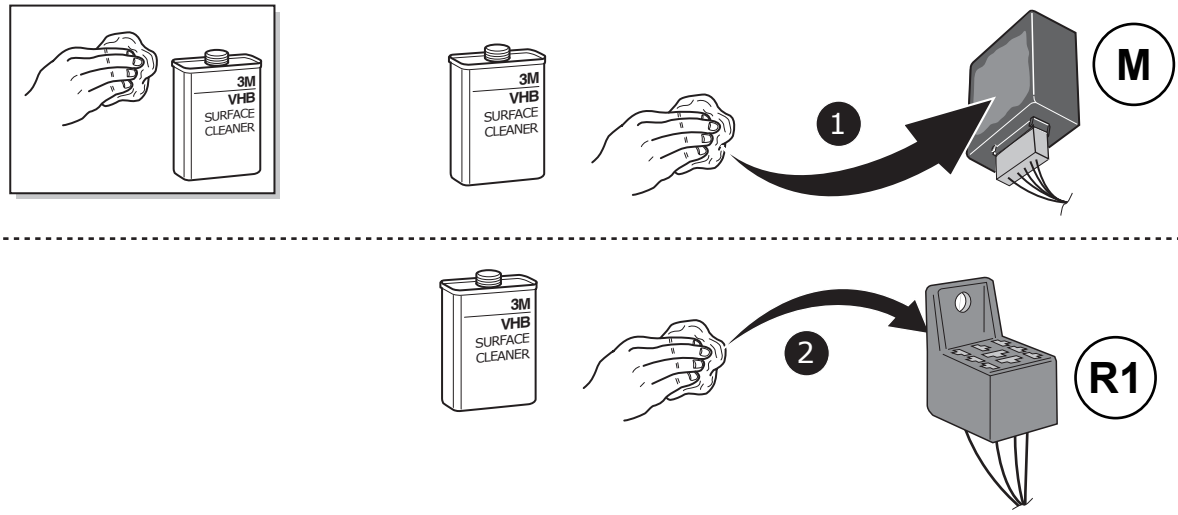


Fig 8

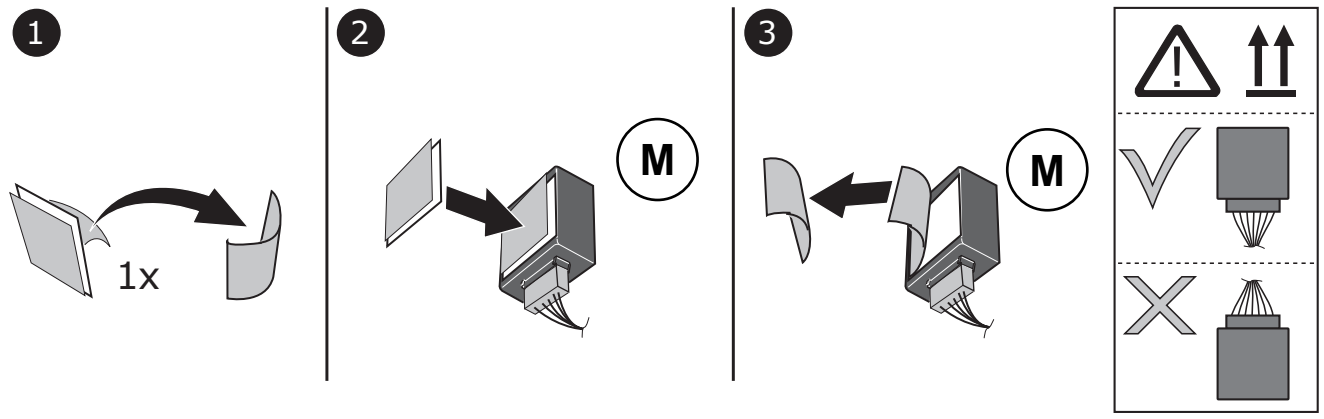


Fig 9

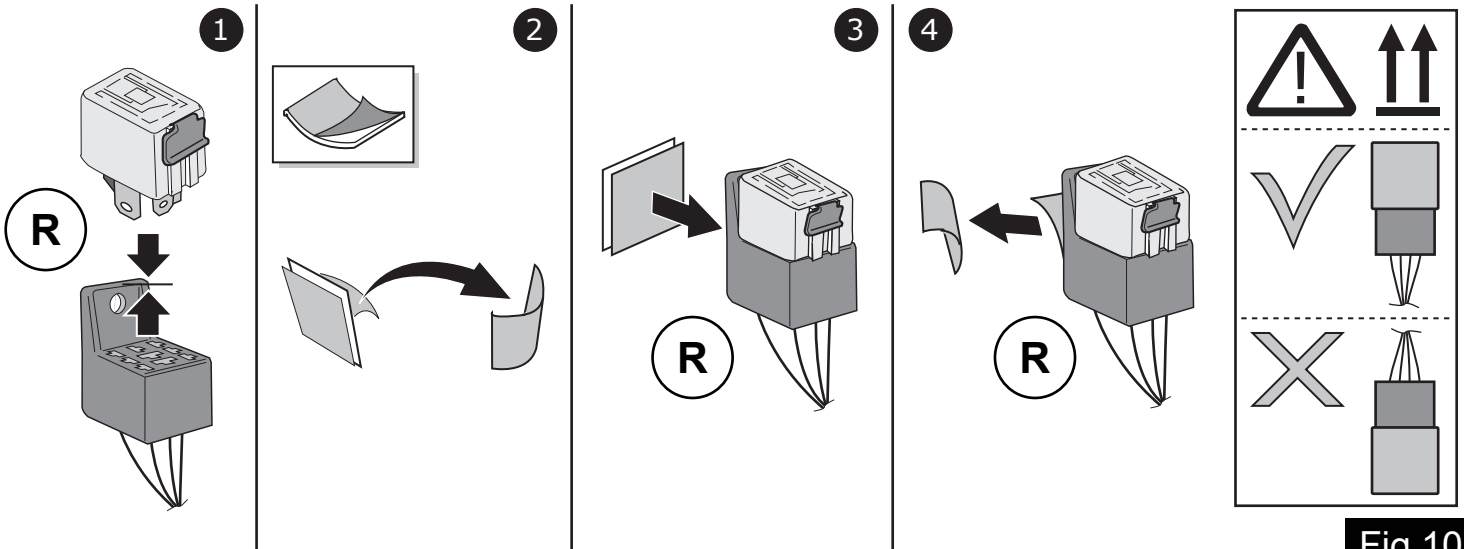


Fig 10

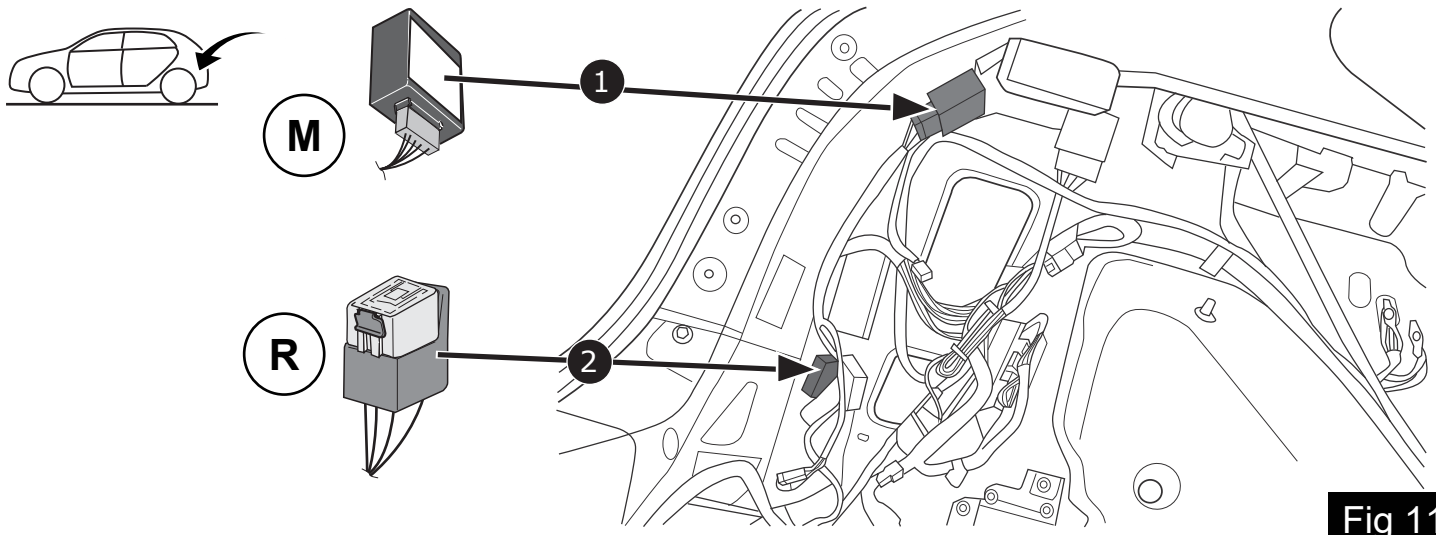


Fig 11

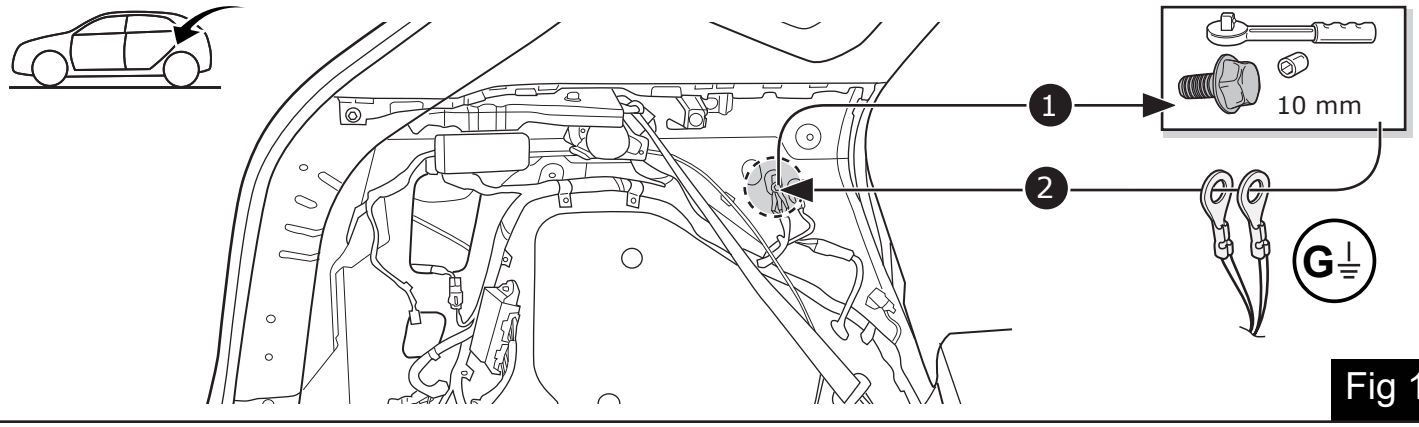
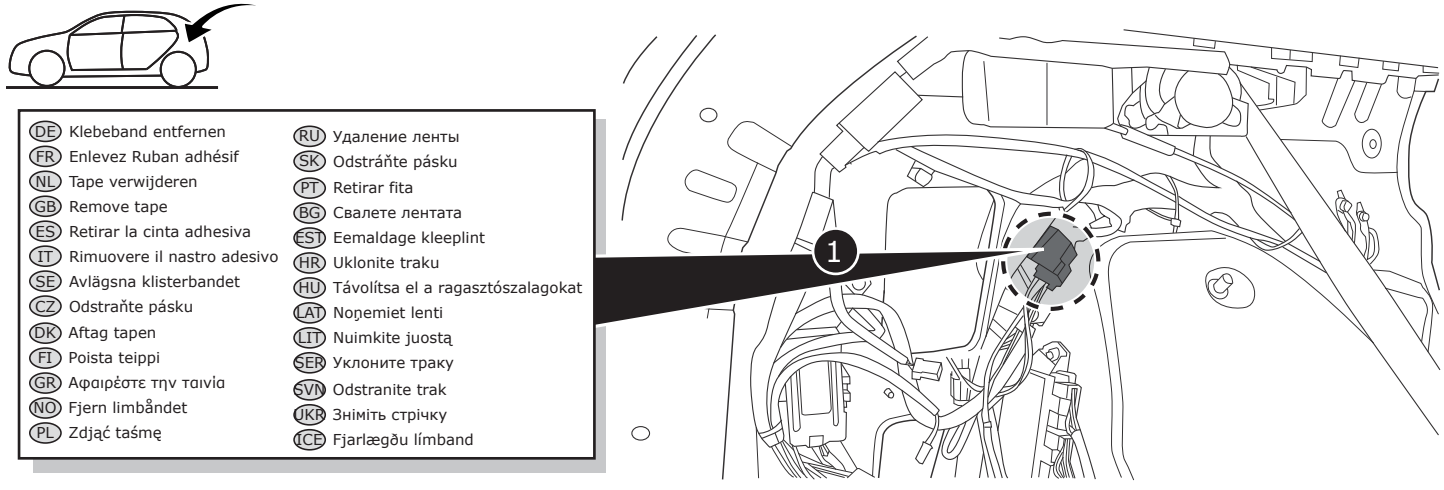


Fig 12



(DE) Klebeband entfernen
(FR) Enlevez Ruban adhésif
(NL) Tape verwijderen
(GB) Remove tape
(ES) Retirar la cinta adhesiva
(IT) Rimuovere il nastro adesivo
(SE) Avlägsna klisterbandet
(CZ) Odstraňte pásku
(DK) Aftag tapen
(FI) Poista teippi
(GR) Αφαιρέστε την ταινία
(NO) Fjern limbåndet
(PL) Zdjąć taśmę
(RU) Удаление ленты
(SK) Odstráňte pásku
(PT) Retirar fita
(BG) Свалете лентата
(EST) Eemaldage kleeplint
(HR) Uklonite traku
(HU) Távolítsa el a ragasztószalagokat
(LAT) Noņemiet lenti
(LIT) Nuimkite juostą
(SER) Уклоните траку
(SVN) Odstranite trak
(UKR) Зніміть стрічку
(ICE) Fjarlægðu límband

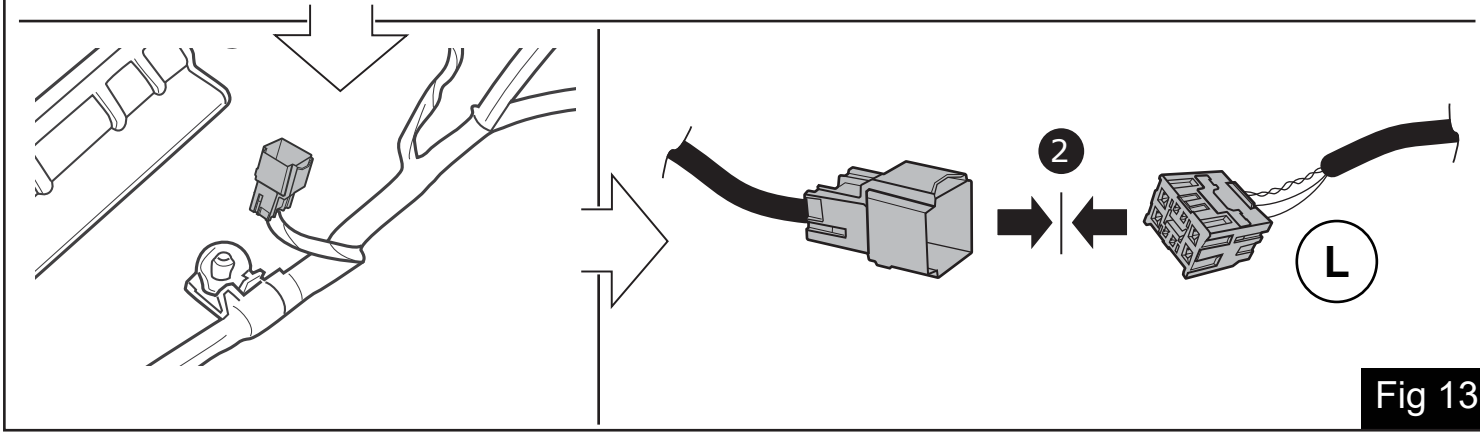
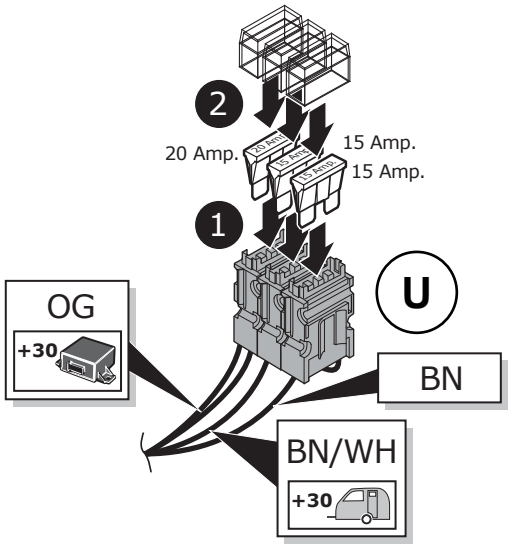
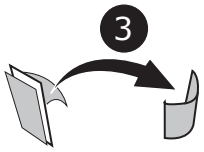
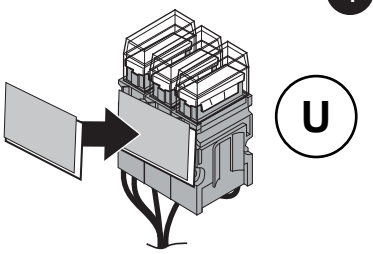


Fig 13







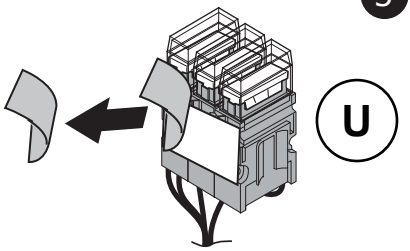


Fig 14

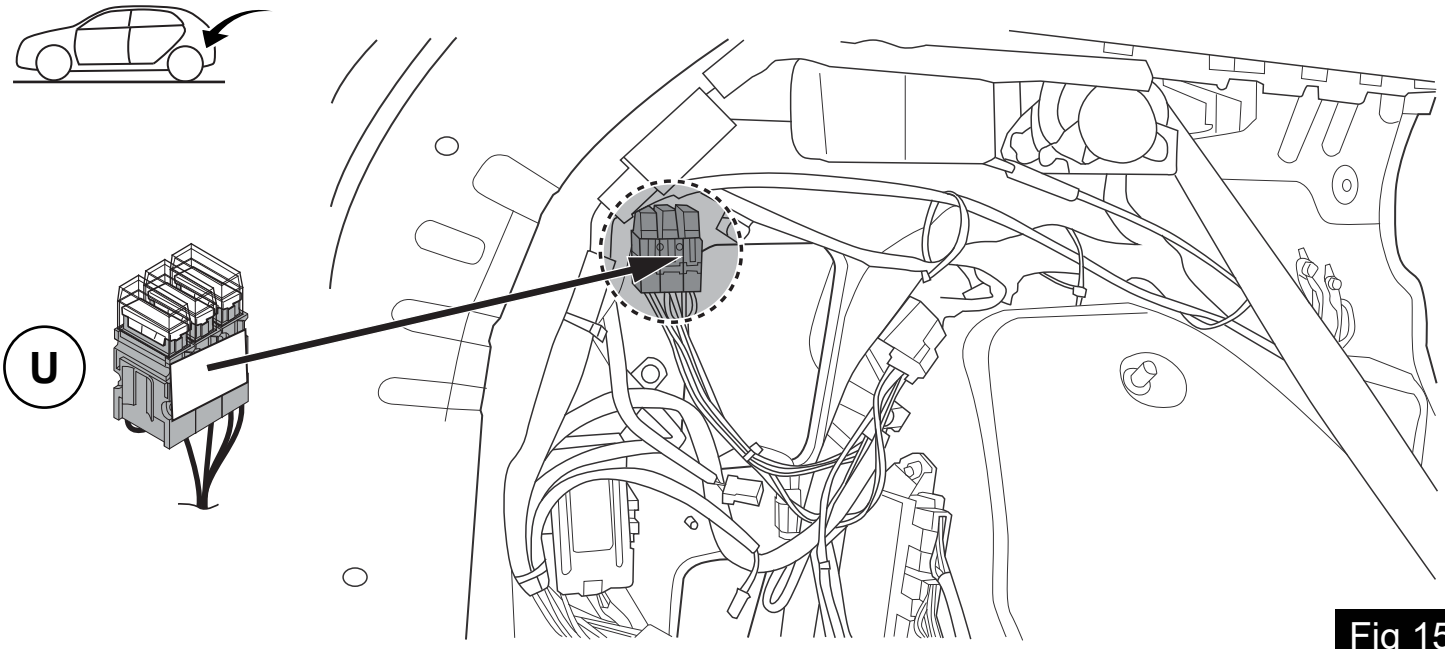


Fig 15

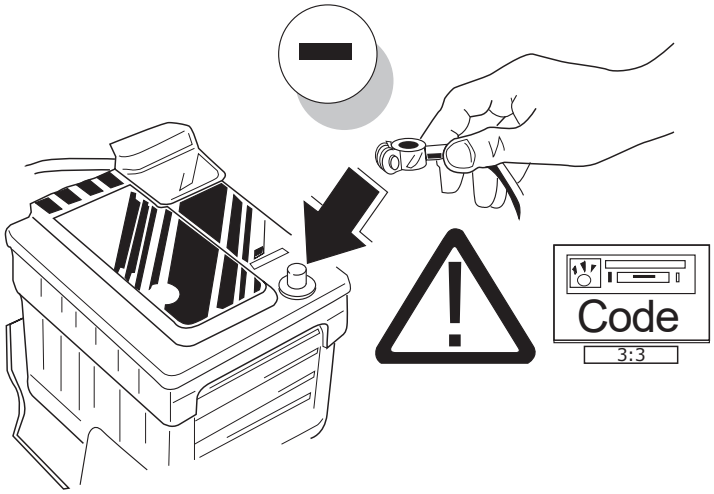


Fig 16

(D) Prüfen Sie alle Funktionen mit einem Prüfgerät mit Widerstand oder Leuchten mit der genauen Wattzahl! (>75mA). Normalerweise kann eine Prüfvorrichtung mit nur LEDs nicht verwendet werden, da die Stromlast zu gering ist.

(F) Vérifiez toutes les fonctions à l'aide d'une boîte de test avec de la charge ou des lampes avec une valeur précise en watts ! (>75mA). Normalement, une boîte de test ne comportant que des LED ne peut pas être utilisée car la charge électrique est trop faible.

(NL) Controleer alle functies met een tester met de juiste belasting of lampen met het juiste wattage! (>75mA). Normaliter kan een tester met alleen LEDs niet worden gebruikt omdat de belasting te laag is.

(GB) Check all circuit functions with a test box with the correct power load or lamps with the correct wattage! (>75mA). Normally, a test box with only LEDs cannot be used because the power load is too low.

(E) Compruebe todas las funciones con una caja de pruebas con carga o lámparas con la vataje correcta. (>75mA). Normalmente, no se puede utilizar una caja de pruebas con sólo LED porque la carga de potencia es demasiado baja.

(I) Verifichi tutte le funzioni con una scatola di test con il carico corretto o con lampadine con wattaggio corretto. (>75mA). Normalmente, non è possibile utilizzare una scatola di test con soli LED, perché il carico di potenza è troppo basso.

(S) Testa alla funktioner med en testbox med rätt belastning eller glödlampor med rätt wattal.(>75mA). Normalt kan en testbox med endast lysdioder inte användas eftersom effektbelastningen är för låg.

(RO) Verificați toate funcțiile cu o cutie de testare cu sarcina corectă sau cu becuri cu puterea corectă. (>75mA). În mod normal, o cutie de testare care conține LED-uri nu poate fi utilizată de una singură, deoarece sarcina de alimentare este prea mică.

(CZ) Zkontrolujte všechny funkce pomocí testovací krabičky se správnou zátěží nebo žárovek se správným výkonem. (>75mA). Obvykle nelze použít zkušební skříňku pouze s LED diodami, protože výkonová zátěž je příliš nízká.

(DK) Test alle funktioner med en testboks med den rigtige belastning eller pærer med det rigtige watt-tal. (>75mA). Normalt kan en testboks med kun lysdioder ikke bruges, fordi effektbelastningen er for lav.

(FIN) Testaa kaikki toiminnot testilaatikolla, jossa on oikea kuormitus tai oikean tehoiset lamput.(>75mA). Tavallisesti pelkillä LEDeillä varustettua testilaatikkoa ei voida käyttää, koska tehokuorma on liian pieni.

(GR) Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες με ένα δοκιμαστικό κουτί με το σωστό φορτίο ή με λαμπτήρες με τη σωστή ισχύ. (>75mA). Κανονικά, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα κουτί δοκιμής μόνο με λυχνίες LED, επειδή το φορτίο ισχύος είναι πολύ χαμηλό.

(N) Sjekk alle funksjoner med en testboks med riktig belastning eller med lamper med riktig wattstyrke.(>75mA). Normalt kan ikke en testboks med kun lysdioder brukes fordi strømbelastningen er for lav.

(PL) Sprawdzić wszystkie funkcje za pomocą skrzynki testowej z prawidłowym obciążeniem lub z żarówkami o prawidłowej mocy.(>75mA). Zwykle nie można użyć skrzynki testowej z samymi diodami LED, ponieważ obciążenie mocy jest zbyt niskie.

(RUS) Проверьте все функции с помощью тестовой коробки с правильной нагрузкой или с лампочками правильной мощности. (>75mA). Обычно тестовая коробка, оснащенная только светодиодами, не может быть использована, так как нагрузка по мощности слишком мала.

(SK) Skontrolujte všetky funkcie pomocou skúšobnej skrinky so správnou záťažou alebo so žiarovkami so správnym výkonom. (>75mA). Zvyčajne sa testovacia skrinka so samotnými LED diódami nedá použiť, pretože výkonové zaťaženie je príliš nízke.

(PT) Verifique todas as funções com uma caixa de teste com a carga correcta ou com lâmpadas com a wattagem correcta. (>75mA). Normalmente, uma caixa de teste com apenas LEDs não pode ser utilizada porque a carga de energia é demasiado baixa.

(BG) Проверете всички функции с тестова кутия с правилния товар или с крушки с правилната мощност. (>75mA). Обикновено не може да се използва тестова кутия само със светодиоди, тъй като енергийното натоварване е твърде ниско.

(EST) Kontrollige kõiki funktsioone õige koormusega katsekarbiga või õige võimsusega lampidega. (>75mA). Tavaliselt ei saa LED-i sisaldavat katsekarbi üksi kasutada, sest selle võimsuskoormus on liiga väike.

(HR) Provjerite sve funkcije ispitnom kutijom s ispravnim opterećenjem ili sa svjetiljkama ispravne snage. (>75mA). Obično se ispitna kutija sa samo LED diodama ne može koristiti jer je trenutno opterećenje prenisko.

(HU) Ellenőrizze az összes funkciót a megfelelő terhelésű tesztdobozzal vagy a megfelelő teljesítményű izzókkal. (>75mA). Normális esetben a LED-eket tartalmazó tesztdoboz önmagában nem használható, mert a teljesítményterhelés túl alacsony.

(LAT) Pārbaudiet visas funkcijas ar testa kārbu ar pareizu slodzi vai ar pareizas jaudas spuldzēm. (>75mA). Parasti testa kārbu, kurā ir LED, nevar izmantot atsevišķi, jo tās jaudas slodze ir pārāk maza.

(LIT) Patikrinkite visas funkcijas naudodami bandymų dėžutę su tinkama apkrova arba tinkamo galingumo lemputėmis. (>75mA). Paprastai bandymo dėžutės, kurioje yra šviesos diodas, negalima naudoti atskirai, nes jos galios apkrova yra per maža.

(SER) Проверите све функције са тест кутијом са исправним оптерећењем или са лампама одговарајуће снаге. (>75mA). Обично се тест кутија са само ЛЕД диодама не може користити јер је тренутно оптерећење прениско.

(SVN) Vse funkcije preverite s testno škatlo s pravilno obremenitvijo ali z žarnicami s pravilno močjo. (>75mA). Običajno preskusne škatle, ki vsebuje LED, ni mogoče uporabljati samostojno, ker je obremenitev z električno energijo prenizka.

(UKR) Перевірте всі функції за допомогою тестової коробки з відповідним навантаженням або лампочок відповідної потужності.(>75mA). Зазвичай тестовий бокс з одними лише світлодіодами не можна використовувати, оскільки навантаження на нього занадто низьке.

(ICE) Athugaðu allar aðgerðir með prófunarkassa með réttu hleðslu eða með lömpum með réttu afl. (>75mA). Venjulega er ekki hægt að nota prófunarkassa með aðeins LED vegna þess að aflálagið er of lágt.

Fig 17

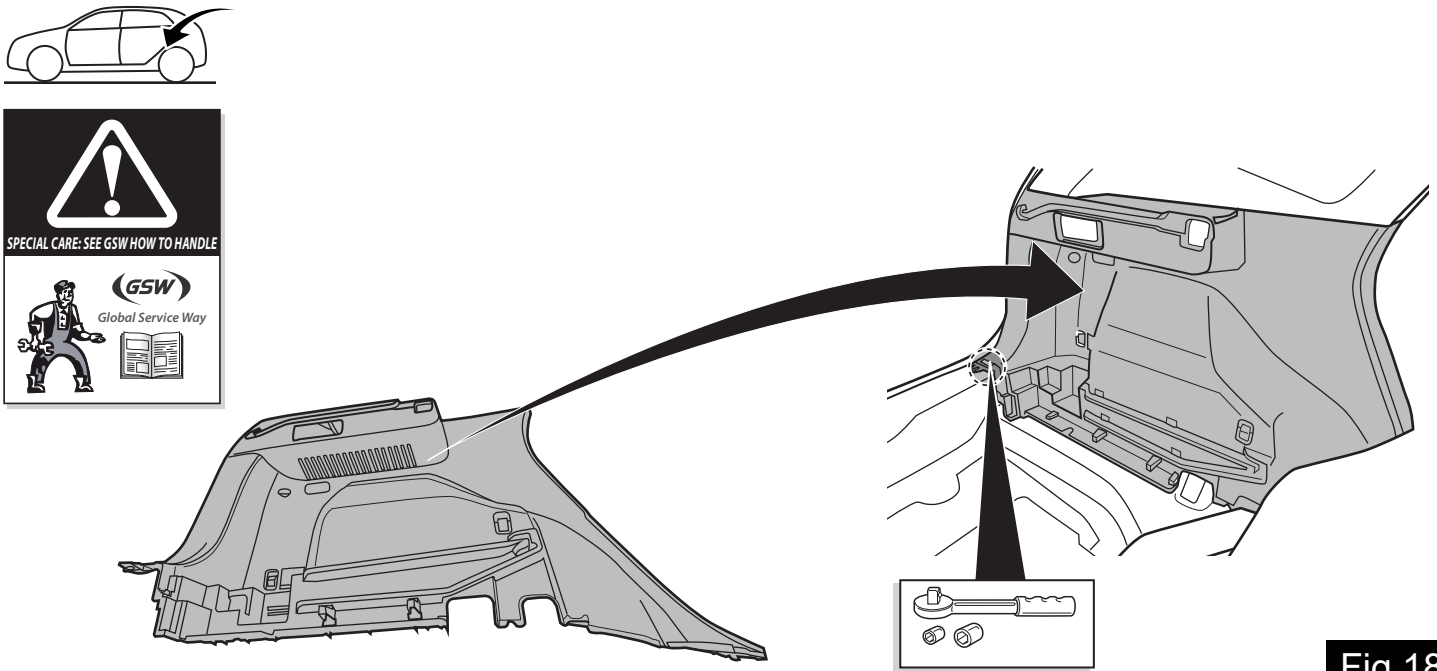


Fig 18


SPECIAL CARE: SEE GSW HOW TO HANDLE
GSW
Global Service Way

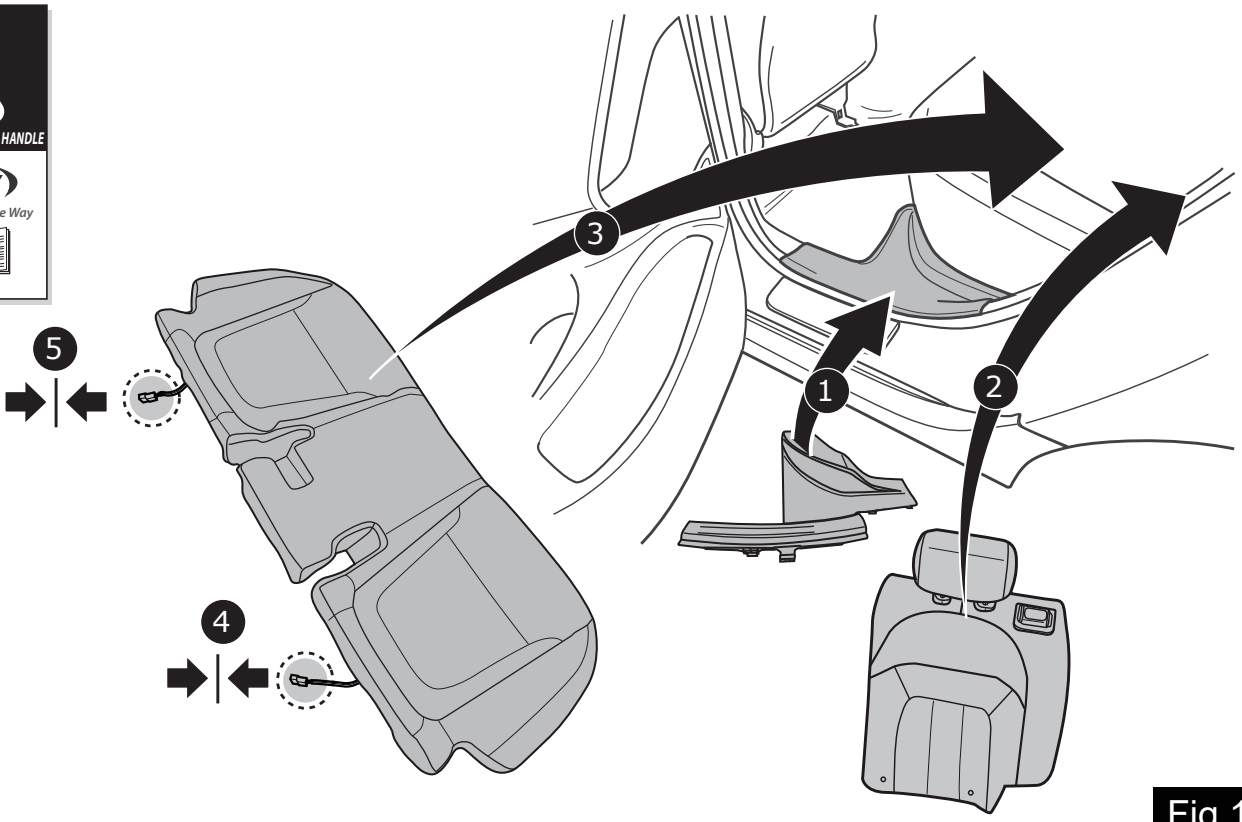

1
2
3
4
5

Fig 19


SPECIAL CARE: SEE GSW HOW TO HANDLE
GSW
Global Service Way

1
2
3
4
5

Fig 20

(D) Einbauanleitung
(F) Notice de montage
(NL) Inbouw-instructie
(GB) Installation manual
(E) Instrucciones de montaje
(I) Istruzioni di montaggio
(S) Monteringsanvisning
(CZ) Návod k montáži
(DK) Monteringsvejledning
(FIN) Asennusohje
(GR) Οδηγίες τοποθέτησης
(N) Monteringsveiledning
(PL) Instrukcja zabudowy
(RUS) Инструкцию по установке
(SK) Návod na inštaláciu
(RO) Manual de instalare
(PT) Instruções de montagem
(BG) Ъководство за монтаж
(EST) Paigaldusjuhend
(HR) Priručnik za instalaciju
(HU) Telepítési kézikönyv
(LAT) Uzstādīšanas rokasgrāmata
(LIT) Montavimo vadovas
(SER) инсталација за кориснике
(SVN) Priročnik za namestitev
(UKR) посібник з монтажу
(ICE) lámhleabhar suiteála

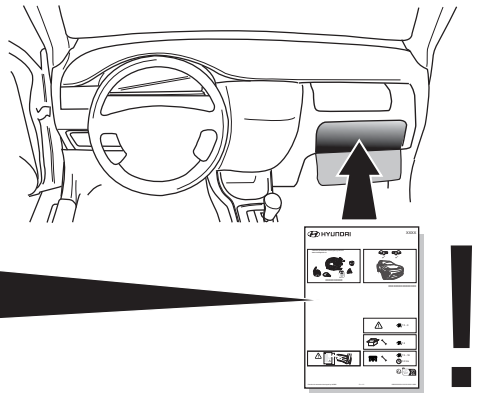
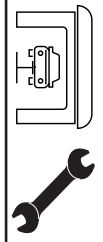


Fig 21

(D) Anschluss Steckdose
(F) Connection de la prise
(NL) Contactdoos aansluiting
(GB) Socket connection
(E) Conexión de la caja de enchufe
(I) Allaccio zoccolo
(S) Anslutning kontaktdosa
(CZ) Objímkový konektor
(DK) Stikdåse forbindelsevv
(FIN) Pistorasia liitäntä
(GR) Υποδοχή σύνδεσης
(N) Tilkobling koblingsboks
(PL) Połączenie przez gniazdo
(RUS) Подключение розетки
(SK) Pripojenie k zásuvke
(RO) Conexiune socket

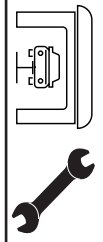
DIN-ISO 11446	⇦		⏚ 1-8	⇨		STOP		Reverse	30+ 15 amp.	15+ 15 amp.	⏚ 10	—	⏚ 9
	1/L	2	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	12	13
Pmax	21W	2x21W		21W	52W	3x21W	52W	2x21W	180W	180W			
(D)	Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Rot (1 mm²)	Schwarz	Schwarz/ Rot	Braun/ Weiß	Rot (2,5 mm²)	Weiß	-	Weiß
(F)	Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Rouge (1 mm²)	Noir	Noir/ Rouge	Marron/ Blanc	Rouge (2,5 mm²)	Blanc	-	Blanc
(NL)	Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Rood (1 mm²)	Zwart	Zwart/ Rood	Bruin/ Wit	Rood (2,5 mm²)	Wit	-	Wit
(GB)	Yellow	Blue	White	Green	Brown	Red (1 mm²)	Black	Black/ Red	Brown/ White	Red (2,5 mm²)	White	-	White
(E)	Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Rojo (1 mm²)	Negro	Negro/ Rojo	Marrón/ Blanco	Rojo (2,5 mm²)	Blanco	-	Blanco
(I)	Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Rosso (1 mm²)	Nero	Nero/ Rosso	Marrone/ Bianco	Rosso (2,5 mm²)	Bianco	-	Bianco
(S)	Gul	Blå	Vit	Grön	Brun	Röd (1 mm²)	Svart	Svart/ Röd	Brun/ Vit	Röd (2,5 mm²)	Vit	-	Vit
(CZ)	Žlutá	Modrá	Bílá	Zelená	Hnědá	Červená (1 mm²)	Černá	Černá/ Červená	Hnědo/ Bílá	Červená (2,5 mm²)	Bílá	-	Bílá
(DK)	Gul	Blå	Hvid	Grøn	Brun	Rød (1 mm²)	Sort	Sort/ Rød	Brun/ Hvid	Rød (2,5 mm²)	Hvid	-	Hvid
(FIN)	Keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Punainen (1 mm²)	Musta	Musta/ Punainen	Ruskea/ Valkoinen	Punainen (2,5 mm²)	Valkoinen	-	Valkoinen
(GR)	Κίτρινο	Μπλε	Λευκό	Πράσινο	Καφέ	Κόκκινο (1 mm²)	Μαύρο	Μαύρο/ Κόκκινο	Καφέ/ Λευκό	Κόκκινο (2,5 mm²)	Λευκό	-	Λευκό
(N)	Gul	Blå	Hvit	Grønn	Brun	Rød (1 mm²)	Svart	Svart/ Rød	Brun/ Hvit	Rød (2,5 mm²)	Hvit	-	Hvit
(PL)	Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brązowy	Czerwony (1 mm²)	Czarny	Czarny/ Czerwony	Brązowy/ Biały	Czerwony (2,5 mm²)	Biały	-	Biały
(RUS)	Желтый	Синий	Белый	Зеленый	Коричневый	Красный (1 mm²)	Черный	Черный/ Красный	Коричневый/ Белый	Красный (2,5 mm²)	Белый	-	Белый
(SK)	Žltá	Modrá	Biela	Zelená	Hnedá	Červená (1 mm²)	Čierna	Čierna/ Červená	Hnedá/ Biela	Červená (2,5 mm²)	Biela	-	Biela
(RO)	Galben	Albastru	Alb	Verde	Maro	Roşu (1 mm²)	Negru	Negru/ Roşu	Maro/ Alb	Roşu (2,5 mm²)	Alb	-	Alb



N7621ADE50PC # 23.02.2024 REV0

(PT) Ligação de tomada
(BG) Щепселно съединение
(EST) Pistikupesa ühendus
(HR) Utičnica
(HU) Dugós csatlakozó
(LAT) Kontaktsavienojums
(LIT) Lizdo jungtis
(SER) Прикључак утичнице
(SVN) Povezave vtičnice
(UKR) Гніздове підключення
(ICE) Tengi fyrir perustæði

DIN-ISO 11446	⇦		⏚ 1-8	⇨		STOP		Reverse	30+ 15 amp.	15+ 15 amp.	⏚ 10	—	⏚ 9
	1/L	2	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	12	13
Pmax	21W	2x21W		21W	52W	3x21W	52W	2x21W	180W	180W			
(PT)	Amarelo	Azul	Branco	Verde	Castanho	Vermelho (1 mm²)	Preto	Preto/ Vermelho	Castanho/ Branco	Vermelho (2.5 mm²)	Branco	-	Branco
(BG)	Жълт	Син	Бял	Зелен	Кафяв	Червен (1 mm²)	Черен	Черен/ Червен	Кафяв/ Бял	Червен (2.5 mm²)	Бял	-	Бял
(EST)	Kollane	Sinine	Valge	Roheline	Pruun	Punane (1 mm²)	Must	Must/ Punane	Pruun/ Valge	Punane (2.5 mm²)	Valge	-	Valge
(HR)	Žuta	Plava	Bijela	Zelena	Smedja	Crvena (1 mm²)	Crna	Crna/ Crvena	Smedja/ Bijela	Crvena (2.5 mm²)	Bijela	-	Bijela
(HU)	Sárga	Kék	Fehér	Zöld	Barna	Piros (1 mm²)	Fekete	Fekete/ Piros	Barna/ Fehér	Piros (2.5 mm²)	Fehér	-	Fehér
(LAT)	Dzeltens	Zils	Balts	Zaļš	Brūns	Sarkans (1 mm²)	Melns	Melns/ Sarkans	Brūns/ Balts	Sarkans (2.5 mm²)	Balts	-	Balts
(LIT)	Geltonos spalvos	Mėlynos spalvos	Baltos spalvos	Žalios spalvos	Rudos spalvos	Raudonos spalvos (1 mm²)	Juodos spalvos	Juodos spalvos/ Raudonos spalvos	Rudos spalvos/ Baltos spalvos	Raudonos spalvos (2.5 mm²)	Baltos spalvos	-	Baltos spalvos
(SER)	Наранџаста	Плава	Бела	Зелена	Браон	Црвена (1 mm²)	Црна	Црна/ Црвена	Браон/ Бела	Црвена (2.5 mm²)	Бела	-	Бела
(SVN)	Oranžna	Modra	Bela	Zelena	Rjava	Rdeča (1 mm²)	Črna	Črna/ Rdeča	Rjava/ Bela	Rdeča (2.5 mm²)	Bela	-	Bela
(UKR)	Помаранчевий	Синій	Білий	Зелений	Коричневий	Червоний (1 mm²)	Чорний	Чорний/ Червоний	Коричневий/ Білий	Червоний (2.5 mm²)	Білий	-	Білий
(ICE)	Appelsínugult	Blátt	Hvítt	Grænt	Brúnt	Rautt (1 mm²)	Svart	Svart/ Rautt	Brúnt/ Hvítt	Rautt (2.5 mm²)	Hvítt	-	Hvítt



N7621ADE50PC # 23.02.2024 REV0